

國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 足球 來源 民生報 日期 790708 版面 二版

雖不滿意 不得不接受



第3或第4，雖已不重要；但義大利人堅持“不能再輸”，而英格蘭則希望打贏這一仗，作為獻給教練的臨別贈禮。

編譯 林滄陳

/ 綜合外電報導

●在準決賽中因PK戰落敗而失去問鼎機會的義大利與英格蘭，7日晚上仍必須為一場已無實質意義的季軍戰，振作精神。

第3名或第4名不但已不重要，而對於在準決賽中受挫而此刻可能寧可忘了足球種種的英格蘭和義大利而言，這只是一項多餘的負擔。

對義大利而言，此役勝負關係國家尊嚴。義大利人原

本信心十足地期待地主隊奪取冠軍錦標。如今雖然冠軍夢已碎，但義大利已不能再輸，第3名是5千5百萬義大利人所能接受的底線。

義大利教練維西尼原先準備堅持他在準決賽中的那項陣容調動，由維亞里取代巴吉歐。但由於希拉奇受傷，可能無法上陣，使他可以順理成章地排維亞里和巴吉歐為先發前鋒，平息對他調整陣容不滿者的批評。

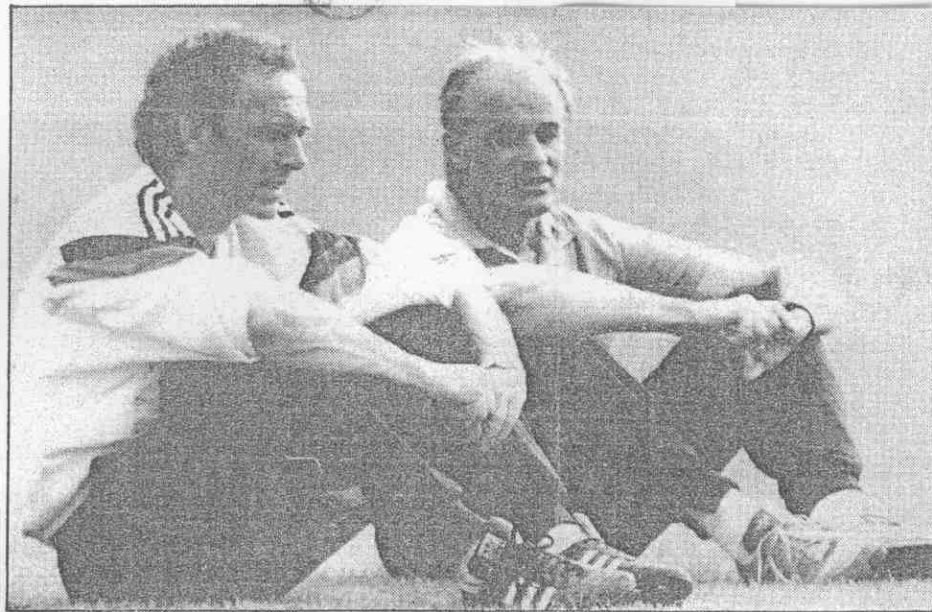
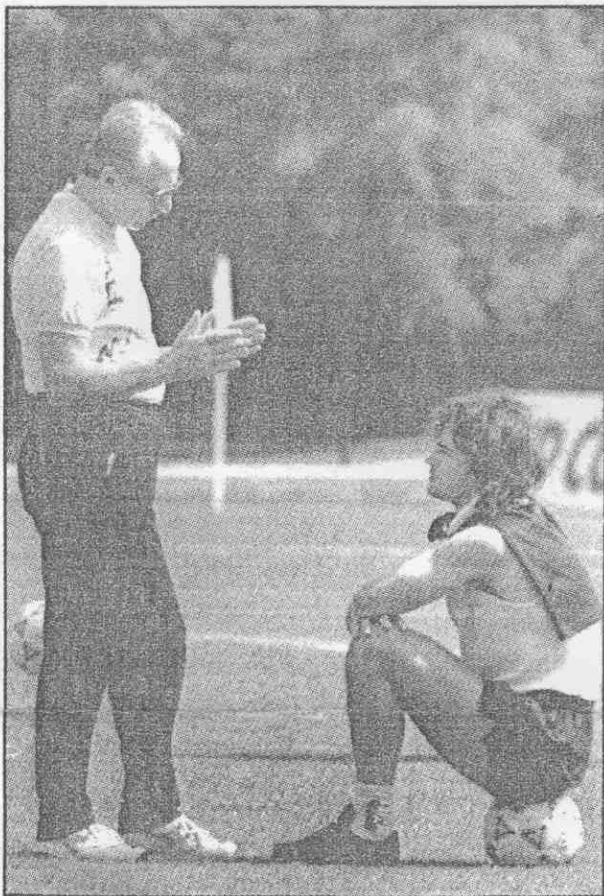
英格蘭基於類似的理由，也必將全力以赴，以給予股

切期盼的國內球迷一個交代。另外，全隊希望打贏這一仗，以作為他們獻給教練羅布生的一項臨別贈禮。羅布生將於世界杯結束後，隨即到荷蘭PSV恩和芬隊執掌兵符。

羅布生自信，他領導國家隊征戰94場以來，1988年歐洲國家杯決賽1:3敗給蘇聯那一仗，為他生平表現最差的一仗。他不希望在卸任前留下更壞的回憶。

羅布生明白這一仗絕不會比爭冠軍來得輕鬆。他說：「義大利在失望之餘，可能會發憤圖強，打一場漂亮的最後一仗。」他說：「如果我們以世界杯已結束的心情

應戰，對自己不公平。畢竟我們已認真地踢了一個月的球，我們應該有個美麗的收場。我相信我們會有個圓滿的結局。」



聽著，教練告訴你……

↑西德教練 碧根鮑華 (左) 與隊醫萊森 (右)，5日在訓練營督導球員練習時，坐下來交談。

←義大利中場球員吉安里尼 (右)，6日在練習時聆聽教練維西尼 (左) 指示。

法新社 / 傳真